

„Dan“ je hinduistické slovo,  
v sanskrtu znamená  
„narozeniny.“  
Také máme „Buddhadán“.  
A když se to přeložilo  
do vietnamštiny,  
stal se z toho „Dán.“  
„Đán Sanh“, znamená  
narozeniny Buddha,  
„Buddhadán“!  
Ráma byl velký Mistr  
v hinduistické tradici.  
Nebyl dokonce hinduista;  
samozřejmě,  
že byl univerzální.  
Dovedete si představit  
tak velkou oslavu?  
Samozřejmě,  
deset tisíc lidí  
ho přijelo navštívit  
a on neměl místo na to,  
aby je všechny umístil,  
proto možná museli  
být někde v poušti.  
Je také obtížné se skrýt,  
takže tam nemohli  
jen tak vařit, pec  
a kouř tam  
a kouř tam,  
kouř všude  
a pak by se vláda  
dozvěděla, že je  
tam velké setkání.  
Vidíte?  
I kdyby byli v lese,  
v Iránu není  
taková džungle.  
Žádný hustý les, ani  
řídký les, aby vás  
nikdo neviděl,  
když jste v noci vařili.  
Cokoli vám Mistr řekne,  
vy si představíte lekce,  
které vám Mistr ani  
nepředal,  
a představíte si změny  
a všechno to.  
Představíte si to ve své hlavě  
a chcete, aby se to stalo  
a řeknete to všem ostatním

a pokud si to  
usilovně přejete  
a vaše ego je dost velké,  
dost ambiciózní,  
pak budete mít  
skupinu následovníků.  
A pak se  
z této skupiny následovníků  
vyvine další  
nevědomá skupina a pak  
ta nevědomá skupina  
posbírá další skupinu,  
jen aby ji zvětšila.  
A čím víc následovníků,  
tím lépe, oni si jen  
chtějí zvětšit své ego.  
Protože chtějí tu slávu.  
Vidí: „Och, Mistra  
každý uctívá  
a davy ho milují.  
Oni ale nevidí sílu Mistra,  
vidí jen:  
„Je to jen osoba,  
která tam sedí.“  
Mluví a interpretuje knihu:  
„To dovedu taky.“  
Dokonce se zdá,  
že je velmi výmluvný  
jistým způsobem.  
A samozřejmě,  
neznalí lidé ho poslouchají  
a rozumí mu.  
A oni všichni nerozumí,  
jim to také nevadí,  
je jim to jedno!  
Kolik lidí například rozumí  
skutečnému učení Ježíše  
a proroka Mohameda nebo  
Buddhy nebo Mahávíry?  
Kolik?  
Mnoho následovníků,  
ale ne mnoho lidí rozumí.  
To je ten problém!  
Když Buddha ještě žil,  
někdo jiný s ním soupeřil.  
Jeho bratranec,  
protože žárlil  
na jeho slávu a obdiv  
od jeho následovníků,  
proto chtěl dělat to samé.

A měl také  
mnoho následovníků!  
V každé době  
se vyskytne někdo takový.  
Tito lidé,  
nejen že nepracují,  
nevyvíjejí se, také zastavují  
ostatní, aby přišli!  
Jdou tam,  
jen aby vyvolali potíže.  
A pak později nepracují  
a jen něco interpretují  
a vždy říkají:  
„Už jsem se stal Buddhou,  
Mistr mi to řekl.“  
Kdyby vám Mistr řekl,  
že jste Buddha,  
proč byste brzdil ostatní  
od toho, aby přišli?  
Například?  
Jste-li Buddha,  
pak vám Mistr řekl,  
že musíte pracovat  
s Buddhou, že?  
Pracovat s Mistrem,  
ne proto Mistrovi.  
Vidíte to tedy. Ale  
někteří lidé ještě poslouchají!  
Protože podobní lidé  
také nepracují:  
jen se chtějí přidat  
kvůli Mistrovým zázrakům,  
očekávají to a tamto  
a když se to nestane,  
něco si vymyslí.  
Řeknou:  
„Vnitřní Mistr  
mi řekl toto. Měl jsem  
takové a takové vize...“  
Jsou to všechno nesmysly.  
Jaká škoda.  
Nicméně, někdy  
Mistr něco řekne,  
a lidé si to vysvětlí  
nějak jinak  
a dále to dělají  
a nenásledují  
další kroky.  
Mistr to možná říká  
tomu člověku

a jen ten člověk  
tomu skutečně rozumí,  
protože je to jen pro něho.  
A pak se všichni ostatní  
snaží získat  
nějaký záblesk toho  
a vysvětlují to  
různými způsoby  
a pak je to jiné.  
Proto je v jednom  
náboženství tolik skupin.  
Všichni si myslí,  
že mají pravdu.  
To není správné.  
Když Mistr žil,  
jeho žáci se jen bránili.  
Ne, že by chodili ven  
a vyprovokovali válku  
s jinými lidmi,  
zvláště v jedné rodině.  
Představte si, že zabili  
některé nepřátele,  
taková byla jejich situace,  
museli.  
V dnešní době je to tak volné,  
že můžete patřit k jakémukoli  
řádu. Nikdo nic neřekne.  
Proč spolu dokonce  
potřebujete bojovat  
a zabíjet se,  
zabíjet nevinné lidi!  
Nikdo se takovou cestou  
nedostane do Nebe,  
to vám řeknu upřímně,  
ve jménu Boha:  
nikdo nepůjde ven,  
aby náhodně zabíjel  
nevinné lidi a šel do Nebe.  
Ve jménu čeho?  
Nestaráte se,  
jestli ve jménu Boha  
nebo ve jménu ďábla,  
nikdo se nedostane do Nebe  
tímto způsobem.  
Žádný prorok to neřekl.  
Viděli jste to někdy  
v Koránu? Ne!  
Prorok jen řekl:  
„Dobrá, zemřete-li  
při hájení pravého učení

nebo při ochraně vašeho  
bratra a sestry, pak  
půjdete rovnou do Nebe“;  
a to je správné!  
Jen proto, že se stávalo,  
že je lidé pronásledovali!  
A kdyby vysunul svoji ruku,  
aby je zastavil,  
aby mohli ostatní utéct,  
a zemřel by,  
pak by to byl ten případ,  
kdy by šel do Nebe,  
samozřejmě.  
Ale ne, aby chodil ven  
a zabíjel venku nevěřící.  
Ne!  
To za doby proroka  
Mohameda nedělali.  
Ne, to nedělali.  
Jen bránili sebe.  
A samozřejmě,  
při obraně možná zemřeli  
nebo náhodou zranili  
nepřátele.  
Například, když se  
schová za kámen  
a nepřítel ho stále nahání  
a chce ho zabít,  
možná ten kámen  
na nepřítele hodí  
a nepřítel zemře:  
ale neměl to v úmyslu.  
Nebo možná  
použije nějakou hůl,  
aby se bránil  
a ten nepřítel  
možná spadne na tu hůl  
a zemře.  
Není to tak,  
že by ho záměrně zabil.  
Muslimové za proroka  
nikdy nechodili ven  
nikoho zabíjet,  
natož aby jim prorok  
řikal, aby to dělali.  
Nikdy to nedělal.  
Dívala jsem se  
na jednu muslimskou hru,  
zřejmě byla podle historie.  
Pokaždé

když měli Ramadán,  
hráli vždy podobnou hru.  
V té hře jeden z žáků Mistra,  
žáků proroka, řekl ostatním:  
„Prorok nám řekl,  
abychom nikoho nezabíjeli,  
abychom nevyvolávali války,  
proto nic dělat nebudeme.  
Zůstaneme tady  
a uvidíme, jak je zastavit.“  
To je vše.  
Nebo: „My nepůjdeme ven  
a nebudeme provokovat  
a bojovat s nimi, protože  
prorok řekl ne.“  
Slyšela jsem to v té hře.  
Opakují ji  
téměř každé vánoce,  
hrají znovu  
příběh o jesličkách,  
hrají ji znovu a znovu,  
každé vánoce.  
Musí to být  
tedy z historie, vidíte?  
I v dnešní době ji hrají,  
stále říkají:  
„Prorok nám neřikal,  
abychom bojovali,  
budeme tedy tiše a zkusíme  
se nepřítelům vyhnout.  
To říkají v té hře.  
Neměla jsem čas  
dívat se na celou hru,  
ale viděla jsem většinu.  
Takovému sklonu k míru  
je učil prorok;  
dokonce  
i při takovém pronásledování.  
I Ježíše,  
lidé ho stále obtěžovali  
a měl tolik žáků,  
mohl začít revoluci  
a lidé by ho poslouchali.  
Se všemi těmi zázraky,  
které činil, všichni  
by ho poslouchali,  
zvítězil by nad vládou,  
alespoň nad místní, snadno.  
Mohl by bojovat a utéct,  
ochránit si život,

ale neudělal to.  
Všichni Mistři jsou  
takto mírumilovní.  
Je to tedy stejné.  
Když to vidíte, víte,  
že Mistr Ježíš byl velký muž.  
A když to víte,  
víte také, že Mohamed  
byl velký prorok.  
Žádný Mistr  
nikdy ani nechtěl,  
aby jeho žáci šli ven,  
aby zabíjeli nepřátele. Ne.  
Je to řečeno všude v Koránu.  
Shromáždili jsme je,  
všechna rčení  
různých proroků  
a dali jsme je sem  
černé na bílém,  
aby je mohli všichni vidět.  
Doufám, že to pomůže  
osvítit lidi  
různé víry.  
Proto jsem  
jim řekla, aby to udělali.  
Stojí to za to!  
Místo toho,  
abychom využívali vysílací  
čas na reklamu  
a vydělávali peníze,  
využíváme vysílací čas,  
jen ku prospěchu všech  
náboženství, všech lidí  
a doufáme, že mezi sebou  
nastolí mír.  
A funguje to!  
Víte, že jeden arabský král,  
král Saudské Arábie,  
zorganizoval mnohokrát  
konference různých vír,  
vzpomínáte?  
Ano.  
Požehnaná buď jeho duše.  
Musí to být velice  
osvěcený král  
a velmi vlídný člověk,  
pomáhá tolika zemím,  
mnoha lidem.  
Nejen jeho lidem,  
ale také dalších zemí.

Požehnaná buď jeho duše.  
To je skutečný muslim.  
To je pravý duch muslima,  
mír a součinnost.  
Dobrá.  
Udělala jsem svoji práci,  
teď vy dělejte tu vaši.  
Vstřebejte to a jeďte domů,  
předejte to dalším lidem  
a strážte to jako poklad.  
Ano.  
To byl moc hezký dopis  
od Mistra,  
díky mu,  
necht' je v míru.  
Mirza Abdul Hadi Khan  
z Bukhara.  
Krásné jméno.  
Nerozumím tomu,  
ale zní velmi dobře.  
A odkud je,  
taky velmi hezké – Bukhara.  
Krásné!  
Arabština je  
velmi hezký jazyk.  
Ten název města  
zní taky velmi hezky,  
jako Kandahar,  
to zní tak hezky!  
Je to škoda.  
To vše je kvůli  
nepochopení náboženství.  
Kdyby si lidé skutečně  
dobře prostudovali  
svá svatá písma,  
nebyly by mezi  
náboženstvími žádné války,  
natož uvnitř  
jednoho náboženství, víte?  
To musí skončit.  
Jednoho dne lidé skutečně  
musí mít toho šílenství dost.  
Ale řeknu vám,  
že je dokonce tolik válek,  
lidé umírají ještě  
více hladem.  
Klimatických uprchlíků  
je teď 25 milionů  
a uprchlíků je teď v celém  
světě přes šedesát milionů.

Jedna třetina jsou  
uprchlíci kvůli klimatu,  
což není známo.  
Dalších 40 milionů  
je rozpoznáno,  
někteří ano a někteří ne,  
ale alespoň mají status  
uprchlíků.  
Ale o uprchlíky následkem  
klimatu se nikdo nestará.  
Jestli žijí nebo umírají,  
nikdo se nestará.  
Nemají vůbec žádná práva,  
žádná dohoda  
je nechrání, víte?  
Jsou necháni na pospas,  
aby bojovali za sebe  
a své děti.  
To jsou skuteční uprchlíci,  
a opravdu nevím  
kde a jak jim pomoci.  
Jsou rozptýleni všude.  
Nemají ani možnost  
se vyjádřit.  
Mnoho ostrovů se již  
potopilo a oni pak musí jít  
na sousední ostrov  
a ten sousední ostrov  
se také potápí.  
A oni se znovu  
a znovu stěhují.  
Jak tak můžete žít?  
Jak se můžete usadit?  
Jak můžete v takové situaci  
vydělat pro rodinu  
na živobytí, když nemáte  
žádný domov, žádný status,  
národnost a nikdo se nestará,  
žádná práva?  
Žijí na okraji společnosti.  
Je to třetí  
druh lidí, nejsou to ani  
váleční uprchlíci.  
A to jen z loňského roku.  
Nevím o kolik víc je jich teď.  
A oni předpověděli,  
že v roce 2010, jen za 2 roky  
nebo za rok a půl  
nebo trochu déle,  
jich bude 50 milionů,

dvojnásobek dnešního stavu.  
A to je jen odhad.  
Může to být víc než to.  
Dochází mi skutečně slova,  
když mám mluvit o této  
rase, které říkáme lidstvo.  
Někteří opravdu nežijí  
jako lidé.  
Žijí jako v pekle,  
neskutečně trpí.  
Skutečně se modlím,  
aby se jednoho dne  
všichni změnili  
a žili jako skuteční lidé,  
se soucitem  
a láskou, kterou máme.  
Všichni lidé v sobě  
mají lásku a soucit.  
Mají ji!  
Jen si zvolili ji nepoznat,  
zvolili si ji nepoužívat.  
Já tedy jen doufám,  
že jednoho dne se všichni  
probereme a uvědomíme si,  
že jediný život, který stojí  
za to žít, je život  
s láskou a soucitem.  
Co jsme bez lásky a soucitu?  
Pokud milujeme jen  
naši rodinu a příbuzné,  
zvířata dělají totéž.  
Proč tvrdíme,  
že jsme lepší než zvířata  
a pak je dokonce jíme?  
Víte, co mám na mysli?  
Protože my jsme jedno,  
víte? Jsme jedno.  
I s cizími.  
Proto, když jdu ven,  
nemám pocit,  
že by někdo byl pro mě  
cizinec, nikdy.  
Proto jim důvěřuji.  
Miluji je stejně,  
jako miluji vás.  
Nikdy nemám pocit,  
„To je cizinec, dej si pozor.“  
Nikdy necítím odstup  
mezi mnou a jimi,  
nikdy! K nikomu z nich.

Ať je to kdokoli.  
Může to být bezdomovec  
nebo obchodník nebo úředník  
nebo bankovní úředník,  
kdokoli, cítím,  
že jsou jako vy,  
velmi důvěryhodní,  
velmi blízcí, důvěrní,  
pokrevně spojeni.  
Jsme spolu jako rodina.  
Je to skutečně velmi  
hezký pocit.  
Cítíte se jako doma,  
stejně se všemi.  
I když nemluvím  
jejich jazykem,  
mně to nevadí.  
Okamžitě cítím spojení.  
Když někoho vidím, cítím,  
že „jsou to moji lidé!“, ano.  
Mohli bychom mluvit stále...  
meditujte, ano?  
Dobrá, krásní lidé,  
uvidíme se nejspíš později.  
Děkujeme Vám, Mistryně.  
Mnohokrát Vám děkujeme.  
Rádo se stalo.  
Velmi rádo se stalo.  
Děkujeme Vám, Mistryně.  
Děkujeme za požehnání.